



Luật Cấm Hút Thuốc năm 2005 của Ontario

Ảnh Hưởng của Luật Ra Sao: Các Chủ Nhân và các Nhân Viên

Những Điều Căn Bản

- Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario có hiệu lực vào ngày 31 tháng Năm, 2006.
- Luật cấm hút thuốc tại các nơi công sở và những nơi công cộng khép kín, không thoáng tại Ontario nhằm bảo vệ các công nhân và quần chúng khỏi bị nguy hiểm vì hít khói do người hút thuốc thải ra.

Các Nơi Làm Việc Kín, Không Thoáng

Luật nhằm bảo vệ các công nhân viên để họ không hít phải khói do người hút thuốc thải ra ở nơi làm việc kín, không thoáng. Một nơi làm việc kín, không thoáng có nghĩa là bên trong một tòa nhà, một cấu trúc hay một chiếc xe mà người nhân viên làm việc hay thường xuyên lui tới trong thời gian làm việc của họ (cho dù là họ có đang làm một công việc hay không), và bao gồm các khu vực công cộng ví dụ như các phòng vệ sinh, các phòng chờ hay các trong các hầm đậu xe. Các ví dụ của một nơi làm việc kín, không thoáng bao gồm bên trong văn phòng đặt trên một toa xe ở một công trường xây dựng, bên trong một khu bốc dỡ hàng, hay bên trong một xe vận tải giao hàng. Việc cấm hút thuốc ở một khu vực làm việc kín, không thoáng có hiệu lực trong mọi giờ giấc, ngay cả trong những giờ nghỉ khi không có người làm việc nơi đó.

Những Nơi Khác - Các Phòng Dành Riêng Để Hút Thuốc, các Nơi Tạm cho Hút Thuốc, các Cafeteria, các Chỗ Ngồi Ngoài Hiên

Các Phòng Dành Riêng Để Hút Thuốc (Designated Smoking Rooms, viết DSRs) mà trong một số các trường hợp được cho phép theo các điều lệ của thành phố địa phương, thì nay bị cấm.

Một chủ nhân có thể chọn giải pháp sắp xếp cho các nhân viên nào hút thuốc được hút bằng cách cung cấp một nhà có mái che ngoài trời. Chủ nhân nào cung cấp một nhà có mái che ngoài trời phải bảo đảm rằng cấu trúc đó không có gì nhiều hơn ngoài hai bức vách và một mái che.

Các quán bán thức ăn uống (cafeteria) tại sở làm được coi như là một nhà hàng mà nơi đó thức ăn và thức uống được phục vụ, được bán hoặc mời dùng. Vì vậy, các quán ấy phải tuân theo các qui định cấm hút thuốc có liên quan đến các chỗ ngồi ngoài hiên mà chúng là một phần/ hay kế cận cafeteria hoặc khu vực ăn uống và phải tuân theo các điều bắt buộc đối với các chủ nhân như được liệt kê dưới đây.

Việc hút thuốc bị cấm nếu khu ngồi ngoài hiên (patio) có nóc, ngay cả ở chỗ cái nóc chỉ che phân nửa khu ngồi ngoài trời. Một cái nóc bao gồm mái hiên, tấm vải không thấm nước hoặc tấm vải bố hoặc tấm phủ khác che vĩnh viễn hoặc che tạm thời có khả năng ngăn mưa hoặc cản gió luồng qua, hoặc cả hai. Một cây dù che cho một bàn riêng lẻ thì không được xem như là cái nóc. Tuy nhiên, nếu nhiều cây dù được sắp chung với nhau dùng vào mục đích như là một cái nóc thì một nhân viên thanh tra có thể xem đó như là cái nóc và có biện pháp thích ứng.

Các Bổn Phận của Các Chủ Nhân

Mỗi một chủ nhân phải:

- Chắc chắn rằng các nhân viên dưới quyền biết là việc hút thuốc bị cấm ở những nơi làm việc kín, không thoáng.
- Lấy cất đi các đồ gạt tàn thuốc và bất cứ thứ gì có thể dùng làm gạt tàn thuốc.
- Chắc chắn rằng không một ai hút thuốc trong ở nơi làm việc.
- Chắc chắn rằng một cá nhân nào bất tuân, không được phép hiện diện ở nơi làm việc kín, không thoáng.
- Niêm yết các tấm bảng *Cấm Hút Thuốc* tại tất cả các cửa vào, cửa ra, phòng vệ sinh, và các nơi thích hợp khác để bảo đảm là tất cả mọi người đều biết rằng việc hút thuốc bị cấm. Để biết chi tiết về việc mua các tấm bảng theo luật bắt buộc, hãy liên lạc với đơn vị y tế công cộng địa phương của quý vị.

Các Nhân Viên

Một nhân viên là:

- Người mà làm bất cứ công việc gì, hay cung cấp bất cứ dịch vụ nào cho một người chủ.
- Người mà nhận bất cứ chỉ thị hay sự huấn luyện nào trong công việc kinh doanh hoặc trong ngành nghề của một chủ nhân.

Bảo Vệ Cho Các Nhân Viên

- Một chủ nhân không thể *đuổi, hăm đuổi, thi hành biện pháp kỷ luật, tạm ngưng công việc, trừng phạt, dọa nạt hay cưỡng ép* một nhân viên nào tuân theo hay làm đúng theo luật.
- Nếu một nhân viên nào bị chủ nhân làm bất cứ hành động nào nêu trên, thì người nhân viên ấy có thể khiếu nại với Hội Đồng về Quan Hệ Lao Động của Ontario (Ontario Labour Relations Board).

Để biết thêm chi tiết về cách thức nộp đơn khiếu nại, xin liên lạc với Bộ Lao Động:

- 877-339-3335 (Số điện thoại miễn phí tại Ontario mà thôi)
- 416-326-7500 tại Toronto

Hoặc viếng trang liên mạng của Bộ Lao Động tại www.labour.gov.on.ca/english/hs/faq/faq_3.html

Thi Hành Luật

Các đơn vị y tế công cộng tại địa phương sẽ thực hiện các cuộc thanh tra và điều tra các khiếu nại tại chỗ làm để bắt buộc tuân theo đúng luật.

Các Hình Phạt

Bất cứ cá nhân nào bị bắt tội vi phạm điều qui định trong luật này về việc bảo vệ các nhân viên, cá nhân đó có thể bị phạt tới mức tối đa là \$4,000. Bất cứ một công ty nào bị bắt tội vi phạm điều qui định trong Luật này có thể bị phạt tới mức tối đa là \$10,000.

Đối với việc vi phạm luật định về các trách nhiệm của chủ nhân và việc vi phạm luật định tổng quát về việc cấm hút thuốc, một cá nhân có thể bị phạt tới mức tối đa là \$5,000, trong khi đó không có giới hạn mức tối đa tiền phạt đối với một công ty vi phạm.

Tờ chỉ dẫn thực tế này chỉ nhằm mục đích giúp tìm hiểu nhanh chóng. Cần biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương của quý vị.

Quý vị có thể nhận được sự chỉ dẫn bằng cách gọi số miễn phí:

- **INFOLine** 1-866-396-1760
- **TTY** 1-800-387-5559

Giờ làm việc: Thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ 30 sáng – 5 giờ chiều.

Để biết thêm chi tiết về Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario, vui lòng viếng trang liên mạng của Bộ Quảng Bá Sức Khỏe Ontario (Ontario Ministry of Health Promotion) tại http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp.

Tháng Năm 2006